

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 28 FEVRIER 1918

G.-E. DION, Administrateur

## La Société l'Assomption

Nous avons reçu le rapport du Secrétaire-Trésorier-Général de la Société l'Assomption pour l'année 1917. L'espace nous manque pour publier ce rapport au complet, mais nous sommes heureux de constater que les déficits ont enfin disparus et que les surplus sont comme suit :

Caisse aux décès.....	\$59,172.37
Caisse des malades.....	1,245.34
Caisse Ecoière, Hommes.....	124.89
Caisse Ecoière, Femmes.....	147.88
Caisse d'Administration Générale.....	1,060.58

Grand Total \$61,751.06

La société semble lancée dans un avenir de progrès. Voici d'ailleurs ce que dit le secrétaire comme entrée en matière de son rapport.

Aux Officiers et Membres de

La Société l'Assomption,

Nous avons l'honneur de vous soumettre le rapport annuel des opérations financières de la Société, confiant qu'il sera lu à la première réunion de votre succursale.

Nous sommes heureux de pouvoir constater que les caisses d'administration et des malades qui, par le passé, marquaient un déficit, enregistrent maintenant un surplus. En effet les recettes de la caisse des malades pour l'année écoulée ont excédé les déboursés de \$2,067.71; C'est dire que tous nos sociétaires y ont porté main-forte afin de sauvegarder cette caisse, qui est, après tout, celle dont la surveillance dépend presque entièrement des sociétaires. La Caisse aux décès a aussi augmenté son effectif de \$22,488.59. Cette Caisse continue toujours d'aller de bon au meilleur. M. l'actuaire Eldridge l'a évaluée à 181.27 pour cent de plus que le montant requis par la loi. La moyenne des taux des intérêts reçus à cette caisse pour l'année dépasse encore les taux requis par les autorités, et par conséquent, ajoute encore au surplus.

Nous remercions la Divine Providence, qui, par l'intermédiaire de notre bonne patronne, a protégé notre société à travers les diverses catastrophes que notre pays a subies. Dans les explosions des mines de charbon de New Waterford et Stellarton, N. B., nous n'avons enregistré aucune perte. Dans le désastre, de Halifax, où nous comptons deux succursales, nous avons perdu un membre associé.

Pour la première fois depuis 1913, nous avons fini l'année avec une augmentation dans le nombre de membres. Il faut croire que tous nos revers ont été surmontés et que nous allons maintenant continuer à marcher de l'avant. Notre société a obtenu l'approbation de la hiérarchie ecclésiastique dans les provinces maritimes et de l'archidiocèse de Boston. Elle a ses permis d'affaires dans les divers états et provinces où elle fait affaire. Somme toute, nous osons dire que jamais dans toute son histoire la société a présenté un bilan aussi favorable sous tous les rapports. Il est permis d'envisager l'avenir avec confiance, mais, de si bons résultats, tout en nous encourageant, devraient aussi nous pousser à faire mieux en core et c'est ce que nous ferons si, comme durant l'année écoulée, nous avons le concours de tous nos sociétaires et frères.

## Blouses pour Dames

### "Shirt Waists"

Nous venons justement de recevoir une grande quantité de blouses et nous sommes heureux d'annoncer à nos clients que nous vendrons ces blouses à un prix très bas, sans aucun profit, pour 3 jours seulement commençant Jeudi, le 7 mars. Voici la liste de ces marchandises :

25 douzaines de blouses en voile, lawn et marquisette contenant 77 patrons différents, grand collet carré, devant brodé. Votre choix pendant les 3 jours pour 98 cts.

Blouses en soie japonaise, noir et blanc, grand collet carré, à choisir pendant les 3 jours pour \$1.09.

Blouses en soie paillette de toutes les couleurs valant \$4.25 à choisir pendant les 3 jours pour \$2.98.

VENEZ! VENEZ! VENEZ! Jeudi le 7, Vendredi le 8, Samedi le 9 Mars.

JOSEPH DAVID, Edmundston, N. B.

## Ferme à Vendre

Une terre avec toutes les dépendances, tous les instruments aratoires, 20 bêtes à cornes, 4 chevaux, etc., etc. Maison toute neuve, grange renouvelée, laiterie, hangars, etc. 200 acres de terre avec 150 acres en terre faite.

S'adresser à JOSEPH L. ALBERT, Albertine, N. B.

### LA LANGUE MATERNELLE

L'abbé Stychel, député au Reichstag, raconte une jolie histoire. "Un petit père polonais est rencontré en pleins champs par un voyageur qui lui demande s'il a appris le Pater en allemand; il répond affirmativement avec assurance, puis immédiatement, sans se découvrir et gardant le fouet à la main, il le récite sans hésiter et tout d'un trait. Le sais-tu en Polonais", dit le voyageur. Aussitôt l'enfant jette son fouet à terre, pose son chapeau à côté de lui, s'agenouille, joint les mains et, lentement, gravement, dit l'oraison dominicale en polonais.

## Le Vote des Soldats

Il donne au gouvernement 8 sièges de plus dont 5 en Nouvelle-Ecosse, 1 dans l'Ontario, 1 en Colombie-Anglaise et 1 dans l'Alberta

### Une majorité de 60

OTTAWA, 25.—Le vote des soldats et des marins canadiens pris en France, au Canada et aux Etats-Unis, et annoncé aujourd'hui par M. W. F. O'Connor, officier-rapporteur général, a augmenté de 45 à 60 la majorité du gouvernement unioniste. Le vote des soldats pris en Grande-Bretagne a été alloué aux différents comités et un personnel de soixante officiers-rapporteurs a commencé hier à le compter. M. O'Connor s'attend à ce que ce vote soit connu mercredi soir de cette semaine.

Voici la position actuelle du gouvernement et de l'opposition :

	Gouvernement	Opposition
Ile du Pr.-Edouard	0	4
Nouvelle-Ecosse	12	4
Nouv.-Brunswick	7	4
Québec	3	62
Ontario	72	10
Manitoba	13	1
Saskatchewan	16	0
Alberta	11	1
Colombie Anglaise	12	0
Yukon	1	1
Totaux	117	87

Il y a un comité, celui de Nelson, Manitoba, dont l'élection est remise.

Les comités qui sont passés de l'opposition au gouvernement sont les suivants : Cap Breton et Richmond, où M. M. Kyle et Carroll sont battus; Cumberland, où l'orateur de la Chambre, M. Rhodes triomphe sur M. Hancé Logan; Hants, où M. Martel perd et Picton où M. McGregor l'emporte sur M. Mackay.—tous ces comités sont de la Nouvelle-Ecosse. South Essex, Ont., où M. Brien a la majorité contre Alkin; West Edmonton, où le colonel Greisbach l'emporte sur l'honorable Frank Oliver et Skeena, où le colonel Peck triomphe de M. Stork.

Dans plusieurs comités de l'Ontario, le vote des militaires fait pencher la balance du côté des unionistes particulièrement dans Nipissing, South Perth et South Renfrew où il se pourrait fort bien que le vote des soldats en Grande-Bretagne augmente encore la majorité des unionistes.

Le Dr Mullry, libéral, a encore la majorité dans Provencher, Manitoba, mais M. White, unioniste dans Victoria, Alberta, n'a que 500

voix sur son adversaire.

Pour le comté de Kent, où aucun candidat n'a reçu de vote, 451 votes de soldats ont été reletés et dans Welland pour la même raison 113 mis au panier. Lorsque l'endossement officiel faisait défaut les seuls soldats dont les votes ont été comptés, sont ceux qui ont écrit sur leur bulletin le nom du candidat pour lequel ils désiraient voter.

Le vote militaire en faveur du gouvernement a été considérable dans Québec. C'est dans cette province qu'il y a eu aussi un des plus grands nombres de votes de rejetés à cause du manque d'enlèvement par M. Borden. Par exemple dans Hochelaga il y a eu 600 votes de soldats de rejetés; seulement sept votants qui avaient indiqué sur leur bulletin le nom du candidat pour qui ils votaient, ont vu leur vote accepté.

Le candidat libéral a obtenu 113 votes pour la division George-Etienne Cartier, 215 soldats ont voté en faveur des unionistes, mais leurs votes furent rejetés pour cause de irrégularités, tandis que le candidat libéral recevait 84 votes. Brome et Argenteuil, que les unionistes espéraient prendre par le vote des soldats, restent aux mains des libéraux qui conservent encore des majorités assez fortes.

L'hon. P. E. Blondin aura besoin d'un peu plus de 1,600 votes pour dépasser la majorité de son adversaire, tandis qu'il en faudrait plus de 1,500 pour élire l'hon. Albert Sevigny, dans St. Henri-Westmount. L'hon. Doherty a augmenté sa majorité dans St.-Anne.

En ce qui regarde les comités du Yukon et de Nelson, on en est venu à déclarer que le vote des soldats ne pouvait être légalement donné parce que la nomination a eu lieu après que le vote militaire fut donné. On comprend que le gouvernement passera un arrêté ministériel ordonnant à l'officier-rapporteur général de transmettre les votes au greffier de la Couronne sans faire de déclaration et que l'affaire sera soumise au comité des élections de la Chambre.

Dans la province de Québec le vote des soldats n'a produit aucun changement. Un grand nombre de votes des soldats a été rejeté.

## LA BANQUE PROVINCIALE

### DU CANADA

Siege social : MONTREAL

SUCCURSALES DANS LA PROVINCE :

Caraquet,	M. P. E. Moreault,	Gérant
Bathurst,	A. Alain,	Gérant
Edmundston,	F. H. Bourgoïn,	Gérant
Moncton,	J. E. St-Andre,	Gérant
Norton,	L. J. Melanson,	pro-Gérant
St-John,	D. W. Harper,	Gérant

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

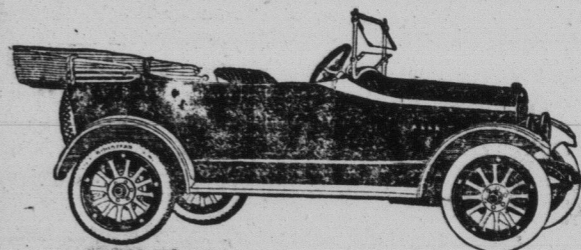
## "Gray Dort"

### LA MARQUE de la QUALITE

Lorsque vous voyez cet emblème, vous trouverez un char qui donne une satisfaction continue aux amateurs d'automobiles. Prenez des informations avant d'acheter un char. Le "Gray Dort" représente 60 années d'expérience dans la construction de voitures et d'automobiles. N'achetez pas d'automobile avant de vous rendre compte des services qu'elle est à même de vous rendre aux moments opportuns.

Le moment ne sera jamais plus propice que maintenant pour acheter une automobile. Les automobiles étaient, il y a un an, à leur prix le plus bas—elles n'atteindront jamais un plus bas prix. La cherté des matériaux et de la main d'œuvre, qui est une cause directe de la guerre, sera maintenue pendant des années après la fin des hostilités. C'est donc le moment le plus propice pour acheter une automobile—et la voiture la plus avantageuse, pour le public en général, est sans contredit la

### "GRAY DORT"



LIVRAISON IMMEDIATE  
JOS. N. THIBAUT, Edmundston, N. B.

## Accident Fatal

### M. Alfred Arsenault se fait tuer par un train du Transcontinental

Un bien triste accident est arrivé hier sur le chemin de fer du Gouvernement M. Alfred Arsenault venant de Québec sur l'express, tomba on ne sait comment, sur la voie ferrée. On suppose que le malheureux étant allé sur le plateau de l'arrière perdit l'équilibre et s'assomma en tombant. L'ingénieur d'un train de fret qui venait à la suite de l'express aperçu la victime mais trop près pour pouvoir arrêter sa locomotive Arsenault eut les deux pieds coupés et la figure considérablement massacrée. De tout agencement il souffrait d'une fracture au crâne.

A l'hôpital St Pasile où il fut transporté d'urgence, les médecins ne purent rien faire pour le ramener à la vie et il mourut vers le milieu de la nuit sans avoir repris connaissance.

Il laisse une jeune épouse et un bébé d'un mois. Nous prions la famille d'accepter nos sympathies les plus profondes.

\$10,000,000,000

Il faut trouver cette somme avant le 1er juin.

M. McAdoo, en sa qualité de secrétaire du trésor, a déclaré à la commission de l'Interstate. Commencez que le vote immédiat du projet de loi de l'administration sur les chemins de fer est absolument nécessaire pour le succès des plans financiers de l'Amérique.

Il est nécessaire de se procurer par emprunt 10 milliards de dollars d'ici au mois de juin, et pour cela il faut que le public soit rassuré sur la question des chemins de fer.

### CONVERTIS

"L'Action Sociale" signale la conversion au catholicisme de deux ministres protestants de Londres, les docteurs Speer et Nugent, sont arrivés à Rome pour commencer leurs études théologiques au Collège Rêde.

### A VENDRE

Forme qui pousse bien à 31 miles d'Edmundston, 100 acres, 3 à la charrie—reste, en bois Boimes conditions. S'adresser à JOS CHAREST, Edmundston, N. B.

## SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE

### Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flacons.—En vente partout. CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q. Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

## Cultivateurs lisez "Le Madawaska"